

Gweithred yw Gobaith

Cymraeg

Llund cist
o lofnodion,
a chanrif o sôn
am Gymru
heddychlon.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Cawn gip,
rhywle
rhwng y sŵn
a'r llwch,
yn llewyrch llygaid
y plentyn bach
sy'n hedfan barcud
yn yr awyr iach.

Gan mai gweithred yw gobaith
i fyw yn gytûn,
i blannu daioni
yng nghalon
pob un.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Oes,
yng nghariad
a harmoni'r gân -
yn her canrif newydd
y ddalen lân.

Sinhalese

අපේක්ෂාව කටයුත්තකි

පෙට්ටිගමක් පිරෙන්නට
අත්සන්,
සහ දශකයක් තිස්සේ තැනූ
සාමයේ පසුබිම.

එනමුත් සාමයට
තිබේද අද දින ඉඩක්?

ඉඳහිට අපේ ඇස ගැටේ,
කොහේ හෝ තැනක දී
දේශනා සහ
දුහුවිල්ල අතරින්,
දීප්තිමත් නෙත් දෙකක
පුංචි දරුවකුගේ
ඔහු සොයද්දී සරුංගලයක දුනු හැඩය
නැවුම් දුනු හැඩ පිරුණු අහසක.

අපේක්ෂාව කටයුත්තක් නිසා
එක්ව ජීවත් වන්නට,
දයාවේ බිජුවට සරු කරන්නට
සෑම සියලුදෙනාගේම හඳවත් තුළ.

එනමුත් සාමයට
තිබේද අද දින ඉඩක්?

ඇත්තෙන්ම ඔව්,
ආදරය ගැබ් වුණු
අපේ ගීතයේ සමස්තය තුළ -
එසේම අභියෝගයන් තුළ
අපේ සියවසේ පරිච්ඡේදයට අයත් ව.

ghannwch / share:
1705.2024



Urdd
BRITISH
COUNCIL

Translated by:
Thushara Gunasekera

Neges Heddwch ac Ewyllys Da 2024

2024 Peace and Goodwill Message

Remember to share
the 2024 Peace and
Goodwill Message on:

 Urdd Gobaith Cymru
 @urddgobaithcymru
 @Urdd

urdd.cymru/heddwch

